

# PYRO

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf  
des neuen PYRO Sixteen!

Congratulations on your purchase  
the new PYRO Sixteen!

---

Wir möchten euch darauf hinweisen, dass wir bei der Konstruktion des PYRO SIXTEEN in zwei Punkten bewusst von der ISO 8098:2023-04 bzw. der DIN EN 14765:2088-06 abgewichen sind.

Bei unserem Model PYRO SIXTEEN handelt es sich um ein Sportgerät für Kinder, die das Mountainbiken erlernen möchten.

We would like to point out that we have deliberately deviated from ISO 8098:2023-04 and DIN EN 14765:2088-06 on two points in the design of the PYRO SIXTEEN.

Our PYRO SIXTEEN model is a piece of sports equipment for children who want to learn mountain biking.

Beachtet folgende Dinge:

Note the following things:

---

Die Tretlagerhöhe wurde zugunsten besserer Kontrollierbarkeit im Gelände und eines stabileren Fahrverhaltens tiefer und näher zum Boden gelegt. Dadurch ist die Freiheit des Pedals zum Boden bei Kurvenfahrten niedriger als in der Norm verlangt (Punkt 4.12.2.1).

Ein weiterer positiver Effekt ist, dass Ihr Kind es beim Anhalten leichter hat, mit einem Fuß bequem den Boden zu erreichen und dabei auf dem Sattel sitzen bleiben kann. Stopp-and-Go- Fahren wird deutlich einfacher.

The bottom bracket height has been set lower and closer to the ground in favour of better controllability off-road and more stable handling. As a result, the pedal clearance to the ground when cornering is lower than required by the standard (point 4.12.2.1). Another positive effect is that it is easier for your child to comfortably reach the ground with one foot when stopping and remain seated on the saddle. Stop-and-go riding becomes much easier.

## i Hinweis | i Note

---

Erkläre deinem Kind, dass beim Fahren durch Kurven in Schräglage beide Kurbeln so weit wie möglich parallel zum Boden stehen oder das kurveninnere Bein oben stehen soll und dabei nicht getreten werden darf. Erst am Ende der Kurve sollte wieder getreten werden.

Das sind auch grundsätzlich die richtigen Kurventechniken beim Mountainbiken. Besuchen Sie nach Möglichkeit auch einen Fahrtechnikkurs für Kinder.

Explain to your child that when riding through bends at an angle, both cranks should be as far as possible parallel to the ground or the leg on the inside of the bend should be on top and not pedalling.

Only at the end of the bend should you start pedalling again. These are basically the correct cornering techniques for mountain biking.

If possible, attend a riding technique course for children.



Warnung |  Warning

Tritt dein Kind bei Kurvenfahrten in Schräglage weiter, ist ein Aufsetzen der Pedale am Boden möglich. Dein Kind könnte kurzfristig die Kontrolle verlieren und möglicherweise stürzen.

Aufgrund des tieferen Tretlagers wurde auf den das Kettenblatt voll umschließenden Kettenkasten, der ebenfalls von der Norm (Punkt 4.14) vorgeschrieben wird, verzichtet. Durch den Verzicht auf den unteren Teil des Kettenkastens wird die Bodenfreiheit des Kettenblatts zum Boden vergrößert. Dadurch ist die maximale Bodenfreiheit beim Überrollen von Kanten gewährleistet.

Reinigung und Pflege der Kette werden zudem erleichtert.

If your child continues to pedal when cornering at an angle, the pedals may touch the ground. Your child could briefly lose control and possibly fall.

Due to the lower bottom bracket, the chain case that fully encloses the chainring, which is also prescribed by the standard (point 4.14), has been omitted.

By dispensing with the lower part of the chaincase, the ground clearance of the chainring to the ground is increased. This ensures maximum ground clearance when rolling over edges.

Cleaning and maintenance of the chain are also made easier.

## Hinweis | Note

---

Erklären deinem Kind, dass auch in Situationen, in denen nicht mit dem Rad gefahren wird, bestimmte Gefahren vom Fahrrad ausgehen können.

Explain to your child that even in situations where you are not cycling, certain dangers can arise from the bike.

### Warnung | Warning

#### **Ein Fahrrad ist KEIN Spielzeug!**

Wenn das Fahrrad auf dem Boden liegt, besteht die Gefahr, dass die Finger deines Kindes z. B. beim Spielen, zwischen Kettenblatt und Kette gelangen könnten. Die offen liegenden Antriebsteile wie Kette, Ritzel und Kettenblatt, dürfen von deinem Kind nicht berührt werden.

#### **A bicycle is NOT a toy!**

If the bike is lying on the ground, there is a risk that your child's fingers could get between the chainring and chain, e.g. when playing. The exposed drive parts such as the chain, sprocket and chainring must not be touched by your child.

## Hinweis | Note

---

Beim PYRO SIXTEEN verzichten wir auf die nach internationaler Norm vorgesehenen Speichenreflektoren. Diese sind nach der deutschen StVZO keine Pflicht bei Kinderfahrrädern.

The PYRO SIXTEEN does not have the spoke reflectors required by international standards. These are not mandatory for children's bikes according to the German StVZO.

Unser Team wünscht nun viel Vergnügen bei spannenden, sportlichen Fahrten und Erlebnissen mit dem neuen PYRO-Bike!

Our team wishes you many exciting, sporty rides and adventures with the new PYRO Bike!